



Русский, 1



English, 15

LDF 123147

Содержание

Монтаж, 2-3-4

Расположение и нивелировка
Водопроводное и электрическое подсоединение
Предупреждения по первому использованию машины
Технические данные

Описание изделия, 5

Общий вид
Панель управления

Загрузка корзин, 6

Нижняя корзина
Корзинка для столовых приборов
Верхняя корзина

Включение и эксплуатация, 7-8

Запуск посудомоечной машины
Загрузка моющего вещества
Дополнительные функции мойки

Программы, 9

Таблица программ

Ополаскиватель и регенерирующая соль, 10

Заливка ополаскивателя
Загрузка регенерирующей соли

Техническое обслуживание и уход, 11

Отключение воды и электрического тока
Чистка посудомоечной машины
Средства против неприятных запахов
Чистка оросителей
Чистка фильтров
Длительный простой машины

Предупреждения и рекомендации, 12

Общие требования к безопасности
Утилизация
Экономия электроэнергии и охрана окружающей среды

Неисправности и методы их устранения, 13

Сервис Технического Обслуживания, 14

Монтаж

CIS

⚠ Важно сохранить данное руководство для его последующих консультации. В случае продажи, передачи или переезда проверьте, чтобы данное техническое руководство сопровождало изделие.

⚠ Внимательно прочитайте инструкции: в них содержатся важные сведения об установке изделия, его эксплуатации и безопасности.

⚠ В случае переезда перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машина может быть положена задней стороной вниз.

⚠ Данная машина предусмотрена для бытового или другого аналогичного использования, а именно:

- в помещениях, предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и прочих учреждений;
- в агротуристических усадьбах;
- для использования проживающими в гостинице, мотеле и прочих местах проживания;
- в гостиницах типа «номер плюс завтрак».

Расположение и нивелировка

1. Снимите упаковку с изделия и проверьте, чтобы на нем не было повреждений, нанесенных при транспортировке. При обнаружении повреждений не подсоединяйте машину, а обратитесь к продавцу.

2. Установите посудомоечную машину в нишу кухонного гарнитура, так чтобы сбоков или сзади она прилегала к стене или к кухонным элементам. Изделие также может быть встроено под сплошной столешницей кухонного гарнитура* (см. схему Монтажа).

3. Установите посудомоечную машину на ровный и твердый пол. Выровняйте машину, отвинчивая или завинчивая передние опорные ножки до идеально горизонтального положения машины. Точная нивелировка гарантирует стабильность и помогает избежать вибраций, шумов и смещений машины.

4*. Отрегулируйте высоту задней опоры, повернув шестигранную красную втулку, расположенную спереди, в центральной нижней части посудомоечной машины, шестигранным разводным ключом с раскрытием 8 мм по часовой стрелке для увеличения высоты и против часовой стрелки для ее уменьшения. (см. лист с инструкциями по встроенному монтажу, прилагающийся к документации на машину).

Водопроводное и электрическое подсоединение

⚠ Электрическое и водопроводное подсоединения машины должны выполняться только квалифицированным техником.

⚠ Посудомоечная машина не должна давить на трубы или на провод электропитания.

⚠ Изделие должно быть подсоединено к водопроводу при помощи новых труб.

Не используйте б/у трубы.

Трубы подачи воды и слива и кабель электропитания должны располагаться слева или справа от для оптимальной установки машины.

Подсоединение шланга подачи воды.

- Подсоединение к водопроводу холодной воды: прочно привинтите трубу подачи воды к крану с резьбовым отверстием 3/4 газ. Перед закруткой дайте стечь воде до тех пор, пока она не станет прозрачной во избежание засорения машины нечистотами.
- Подсоединение к водопроводу горячей воды: если в вашем доме централизованная система отопления, посудомоечная машина может быть запитана горячей водой из водопровода, если температура воды не превышает 60°C. Привинтите трубу к крану, как описано выше для трубы холодной воды.

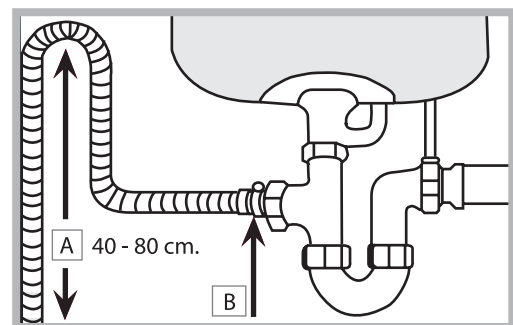
⚠ Если длина водопроводного шланга будет недостаточной, следует обратиться в специализированный магазин или к уполномоченному сантехнику (см. *Техническое обслуживание*).

⚠ Давление воды должно быть в пределах значений, указанных в таблице Технические данные (см. *сбоку*).

⚠ Проверьте, чтобы водопроводный шланг не был заломлен или сжат.

Подсоединение сливного шланга

подсоедините сливной шланг, не сгибая его, к сливному трубопроводу с минимальным диаметром 4 см.



Сливной шланг должен быть расположен на высоте от 40 до 80 см от пола или от платформы посудомоечной машины (A).

Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку (B).

* Имеется только в некоторых моделях

Защита против затопления

Во избежание затопления посудомоечная машина:
- оснащена системой, перекрывающей подачу воды в случае аномалии или внутренних утечек.

Некоторые модели оснащены дополнительным защитным устройством *New Acqua Stop**, предохраняющим от затопления даже в случае разрыва водопроводного шланга.



ВНИМАНИЕ: ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!

Категорически запрещается обрезать шланг подачи воды, так как вдоль него проходят элементы под напряжением.

Электрическое подсоединение

Перед подсоединением вилки машины к электрической розетке необходимо проверить следующее:

- сетевая розетка должна быть соединена с заземлением и соответствовать нормативам;
- сетевая розетка должна быть рассчитана на максимальную потребляемую мощность изделия, указанную на паспортной табличке (см. раздел «Описание посудомоечной машины»);
- напряжение сети электропитания должно соответствовать данным на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы машины;
- сетевая розетка должна быть совместима со штепсельной вилкой изделия. В противном случае поручите замену вилки уполномоченному технику (см. *Техническое обслуживание*); не используйте удлинители и тройники.

Изделие должно быть установлено таким образом, чтобы провод электропитания и электророзетка были легко доступны.

Кабель электропитания изделия не должен быть согнут или сжат.

Регулярно проверяйте состояние кабеля электропитания и в случае необходимости поручите его замену только уполномоченным техникам (см. *Техническое обслуживание*).

Производитель не несет ответственности за последствия несоблюдения перечисленных выше требований.

Пленка защиты от конденсата*

После установки посудомоечной машины в нишу кухонного элемента откройте ее дверцу и наклейте прозрачную самоклеящуюся полосу снизу деревянной кухонной рабочей поверхности для ее защиты от возможного конденсата.

Предупреждения по первому использованию машины

После установки машины, непосредственно перед первым циклом мойки заполните бачок соли водой и засыпьте в него примерно 1 кг соли (см. раздел *Ополаскиватель и регенерирующая соль*): если вода будет вытекать из бачка, это нормальное явление. Выберите степень жесткости воды (см. раздел *Ополаскиватель и регенерирующая соль*).

- После загрузки соли индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ*** гаснет.

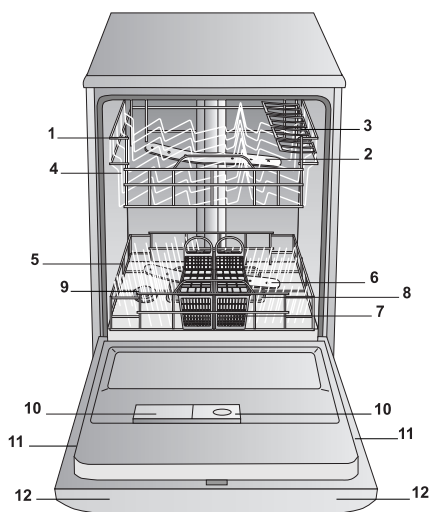
Если бачок не будет заполнен солью, смягчитель воды и нагревательный элемент могут повредиться.

* Имеется только в некоторых моделях

Изделие:	Посудомоечная машина
Торговая марка:	 Hotpoint
Торговый знак изготовителя:	ARISTON
Модель:	LDF 123147X
Изготовитель:	Indesit Company
Страна-изготовитель:	Польша - POLAND
Загрузка	14 столовых наборов
Размеры	ширина 60 см высота 85 см глубина 60 см
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Давление воды	0,05-1MPa (0,5-10 bar) 7,25-145 psi
Предохранитель	См. табличку технических данных на оборудовании
Класс мойки	A
Класс сушки	A
Класс энергопотребления	A
Потребление электроэнергии	1,08 кВт/час
Потребление воды за стандартный цикл мойки	13 л
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
    IPX0 <p><u>В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.</u></p>	<p>Оборудование соответствует следующим директивам Европейского Экономического Сообщества:</p> <ul style="list-style-type: none"> -2006/95/EC («Низкое напряжение») - 2004/108/EC («Электромагнитная совмести-мость») - 2005/32/EC («Comm. Reg. 1275/2008») (Ecodesign) - 2002/96/EC («Утилизация электрического и электронного»)
<p>Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXXXX * XXXXXXXXXXX), следующим образом:</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N - числу определенного месяца и года.
Производитель:	Indesit Company S.p.A.
	Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия
Импортер:	ООО «Индезит РУС»
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46 с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

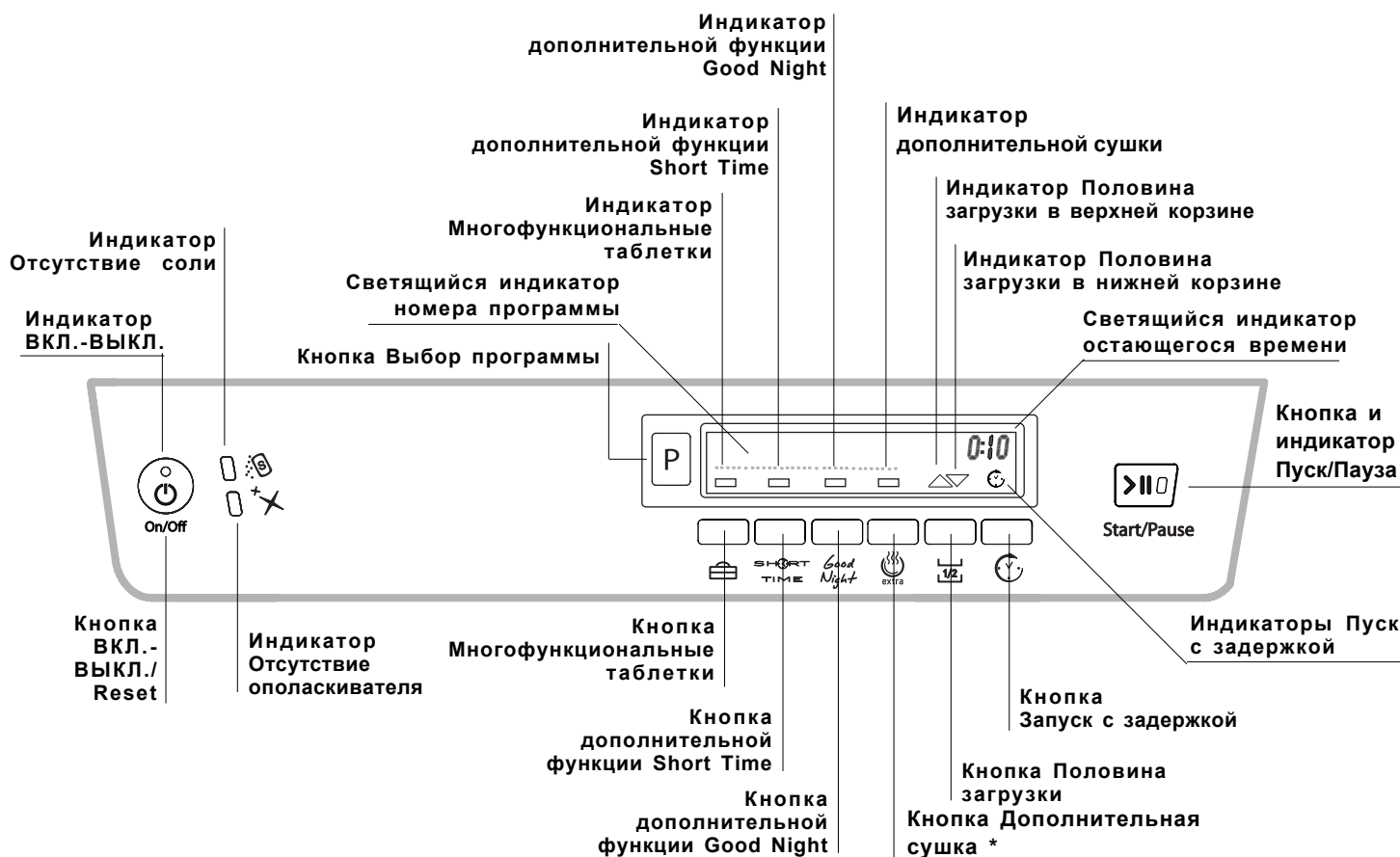
Описание изделия

Общий вид



1. Верхняя корзина
2. Верхний ороситель
3. Откидные полки
4. Регулятор высоты корзины
5. Нижняя корзина
6. Нижний ороситель
7. Корзинка для столовых приборов
8. Фильтр мойки
9. Бачок соли
10. Дозаторы моющего средства и дозатор ополаскивателя
11. Паспортная табличка
12. Панель управления***

Панель управления



***- Только в полностью встраиваемых моделях.

* Имеется только в некоторых моделях

Количество и тип программ и дополнительных функций варьирует в зависимости от модели посудомоечной машины.

Загрузка корзин

CIS

⚠ Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте оставшееся содержимое из стаканов и чашек. **Загрузив посуду, проверьте, чтобы лопасти оросителей могли свободно вращаться.**

Нижняя корзина

В нижнюю корзину можно загружать кастрюли, крышки, тарелки, салатницы, столовые приборы и т.д. в соответствии с примерами загрузки.

Большие блюда и крышки лучше устанавливать по краям корзины, обращая внимание, чтобы они не препятствовали вращению верхнего оросителя.



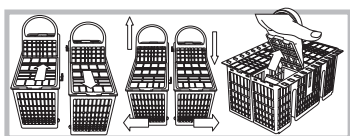
Некоторые модели посудомоечных машин укомплектованы откидными

подставками*, которые можно также использовать в вертикальном положении для размещения тарелок или же в горизонтальном для размещения кастрюль и салатниц.

Корзинка для столовых приборов

Тип корзинки для столовых приборов может варьировать в зависимости от модели посудомоечной машины:

неразборная, выдвигаемая, разборная. Неразборная корзинка должна устанавливаться **только** в передней части нижней корзины.



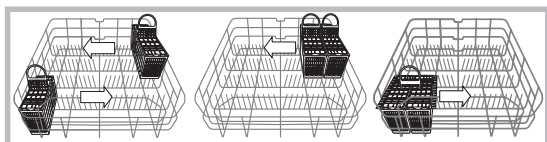
Разборная корзинка может быть разделена на две части, что рекомендуется в режиме мойки с

половиной загрузки (в моделях, имеющих такой режим), она может быть выдвигаемой, т.е. ее можно установить в любой точке в нижней корзине на фиксированные или откидные подставки.

- Оба типа корзин оснащены откидными, выдвигаемыми полками для более удобного размещения столовых приборов.

⚠ Ножи и острые столовые приборы должны быть помещены в корзинку для столовых приборов острыми концами вниз или горизонтально уложены на откидных полках верхней корзины.

Пример установки корзины для столовых приборов



Верхняя корзина

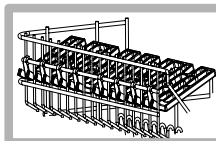
В эту корзину помещается хрупкая и легкая посуда: стаканы, чайные и кофейные чашки, блюдца, мелкие салатницы, сковороды, мелкие кастрюли с незначительным загрязнением в соответствии с Примерами загрузки

- Чашки и чашечки, Длинные и острые ножи, разделочные столовые приборы: разместите их на откидных полках**

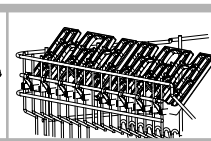
Откидные полки с варьируемым наклоном

- Наклон полок позволяет получить больше места в верхней корзине, разместить бокалы с ножками разной длины и оптимизировать результат сушки.

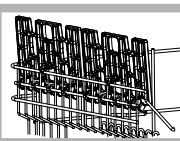
Наклон А



Наклон В



Наклон С



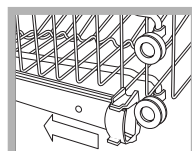
- Приподнимите откидную полку, слегка протолкните и установите с нужным наклоном..

Регуляция высоты верхней корзины

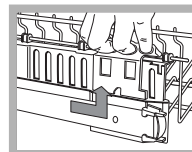
Для облегчения размещения посуды можно отрегулировать высоту верхней корзины: (для загрузки детской посуды в модели, имеющие цикл мытья детской посуды Baby, необходимо установить верхнюю корзину в нижнем положении.

⚠ Рекомендуется регулировать высоту верхней корзины **БЕЗ ПОСУДЫ.**

Никогда не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

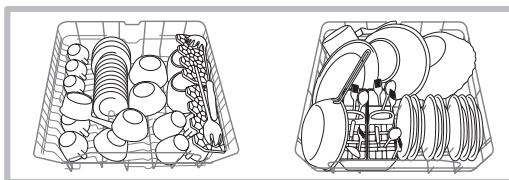


Откройте крепления направляющих корзины справа и слева и выньте корзину. Установите ее сверху или внизу, пропустив ее по направляющим вплотную до входа передних роликов и закройте крепления (см. схему).

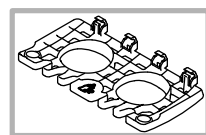


Если корзина оснащена ручками Dual Space* (см. схему), выдвиньте верхнюю корзину до упора, возьмитесь за ручки по бокам корзины и переместите ее вверх или вниз, после чего задвиньте корзину назад.

Примеры загрузки верхней/нижней корзины



Откидные полки Baby*



К моделям посудомоечных машин с Циклом Baby прилагаются специальные откидные полочки с соответствующими инструкциями для мойки детских бутылочек, крышек и сосок. (смотрите инструкции, прилагающиеся к документации)

прилагающиеся к документации)

Посуда, неподходящая для мойки в посудомоечной машине

- Деревянная посуда, посуда с деревянными, костяными ручками или склеенная посуда.
- Алюминиевая, медная, латунная, оловянная посуда или из сплава олова.
- Пластмассовая нетермоустойчивая посуда.
- Старинный фарфор или посуда с ручной росписью.
- Старинная серебряная посуда. Современную серебряную посуду можно мыть в машине по деликатной программе, проверив, чтобы эта посуда не касалась посуды из других металлов.

⚠ Рекомендуем пользоваться посудой, пригодной для мытья в посудомоечной машине.

* Имеется только в некоторых моделях.

** Варьирует количество и положение.

Включение и эксплуатация

Первое включение

Выбрать язык

Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., включится короткий звуковой сигнал, и на дисплее появится заданный язык. Используйте кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК для просмотра перечня языков вперед, или кнопку ПОЛОВИНА ЗАГРУЗКИ для просмотра перечня назад, вплоть до нахождения нужного Вам языка. Нажмите кнопку P для подтверждения выбора, после чего дисплей автоматически переключится на перечень программ мойки.

При каждом последующем включении посудомоечная машина будет показывать перечень программ.

Язык можно изменить также после первого включения машины, нажав одновременно на несколько кнопку P и кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК.

Запуск посудомоечной машины

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку ВКЛ.-ВЫКЛ.: вы услышите короткий звуковой сигнал, индикатор ВКЛ./ВЫКЛ. и дисплей загорятся.
3. Откройте дверцу и поместите в дозатор моющее вещество (см. ниже).
4. Загрузите посуду в корзины (см. Загрузка корзин) и закройте дверцу.
5. Выберите программу в зависимости от типа посуды и степени ее загрязнения (см. Таблицу программ), нажав кнопку P.
6. Выберите дополнительные функции мойки (см. сбоку).
7. Запустите цикл при помощи кнопки Пуск: длинный звуковой сигнал известит о начале программы, на дисплее покажется название выбранной программы и время, остающееся до окончания цикла.
8. По завершении цикла два коротких звуковых сигнала и один длинный сообщают о завершении программы, и на дисплее появится сообщение «КОНЕЦ ЦИКЛА». Выключите машину при помощи кнопки ВКЛ.-ВЫКЛ., перекройте водопроводный кран и отсоедините штепсельную вилку машины от сетевой розетки.
9. Подождите несколько минут перед тем, как вынуть посуду из машины во избежание ожогов. Выгрузку посуды из машины начинайте с нижней корзины.

⚠ - В целях энергосбережения в некоторых случаях ПРОСТОЯ машина отключается автоматически.

⚠ PROGRAMMI AUTO*: данная модель посудомоечной машины укомплектована специальным сенсором, определяющим степень загрязнения и программирующим оптимальный и экономичный режим мойки. Продолжительность автоматических программ может варьировать благодаря этому сенсору.

⚠ Если посуда несильно загрязнена или была предварительно ополоснута водой, значительно сократите дозу моющего средства.

Изменение текущей программы

Если Вы неправильно выбрали программу, ее можно изменить, если с момента ее запуска прошло несколько минут: при необходимости изменить программу мойки после запуска цикла выключите машину, нажав на несколько секунд кнопку ВКЛ./ВЫКЛ./Отмена, и вновь включите ее той же кнопкой, вновь выберите нужную программу и дополнительные функции.

Порядок догрузки посуды

Нажмите кнопку Пуск/Пауза (светящаяся кнопка мигает), на дисплее показывается «ПАУЗА». Откройте дверцу

машины, обращая внимание на выход пара, и доложите посуду. Нажмите кнопку Пуск/Пауза (кнопка горит, не мигая): цикл возобновится после длительного звукового сигнала.

⚠ Нажмите кнопку Пуск/Пауза для прерывания цикла в режиме паузы, на дисплее появится «ПАУЗА», прервется как текущая программа, так и Отложенный запуск, если он был задан.

На данном этапе нельзя изменить программу.

Случайное прерывание мойки

Если в процессе мойки Вы откроете дверцу машины или внезапно отключится электропитание, программа мойки прервется, и на дисплее появится сообщение «ЗАКРЫТЬ ДВЕРЦУ». Когда дверца машины закроется или вернется электроэнергия, программа возобновится с того момента, в который она была прервана.

Загрузка моющего средства

Хороший результат мойки зависит также от правильной дозировки моющего средства, излишек которого не улучшает эффективность мойки, а только загрязняет окружающую среду.

⚠ Используйте только специальные моющие средства для посудомоечных машин.

⚠ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моющие средства для ручного мытья посуды.

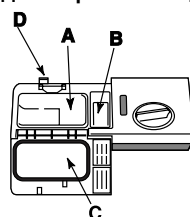
⚠ Излишек моющего средства может оставить следы от пены по завершении цикла.

⚠ Рекомендуется использовать моющее средство в таблетках, только если в Вашей модели имеется дополнительная функция МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ТАБЛЕТКИ.

⚠ Оптимальные результаты мойки и сушки достигаются только в случае использования моющего средства в порошке, жидкого ополаскивателя и регенерирующей соли.

дозатор А: Моющее средство

дозатор В: Моющее средство для предварительной мойки



1. Откройте крышку C, нажав на кнопку D.

2. Поместите в дозатор моющее средство согласно рекомендациям, приведенным в Таблице программ:

- в порошке: дозаторы А и В.
- в таблетках: если по программе требуется 1 штука, положите таблетку

в дозатор А и закройте крышку. Если по программе предусмотрено 2 таблетки, положите вторую на дно машины.

3. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку с щелчком.

Дополнительные функции мойки

Вы можете выбрать, изменить или отменить ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ только после выбора программы мойки и до нажатия кнопки Пуск/Пауза.

Могут быть выбраны только дополнительные функции, совместимые с выбранной программой мойки. Если какая-то дополнительная функция является несовместимой с выбранной программой (см. Таблицу программ), соответствующий индикатор быстро мигнет 3 раза и раздадутся 2 коротких сигнала.

При выборе дополнительной функции, несовместимой с ранее выбранной другой дополнительной функцией, эта функция будет мигать 3 раза, раздадутся 3 звуковых

сигнала, и индикатор функции погаснет, в то время как останется включенной последняя выбранная функция. Для отмены ошибочно выбранной функции вновь нажмите соответствующую кнопку.

Половина загрузки в верхней или нижней корзине

Если у Вас мало грязной посуды, можно выбрать режим половина загрузки, позволяющий сэкономить воду, электроэнергию и моющее вещество. Перед выбором программы мойки нажмите кнопку ПОЛОВИНА ЗАГРУЗКИ несколько раз: загорится треугольник, соответствующий выбранному режиму загрузки, и запустится цикл мойки только в верхней или только в нижней корзине; при повторном нажатии этой кнопки дополнительная функция отменяется.

⚠ Функция Половина загрузки является несовместимой с дополнительными функциями Ночной режим Good Night и Сокращенное время Short Time.

⚠ Не забудьте загрузить посуду только в верхнюю или нижнюю корзину и поместить в дозатор половину дозы моющего вещества.

⚠ Рекомендуется использовать моющее вещество в порошке.

⚠ Эта функция несовместима с программой: Короткий цикл мойки.

Отложенный запуск

Запуск программы может быть отложен на время от 1 часа до 24 часов:

1. Выбрав нужную программу мойки и возможные дополнительные функции, нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК: символ Отложенного запуска начнет мигать. При помощи той же кнопки выберите время, когда Вам удобно запустить цикл мойки (от 1 часа до 24 часов).
2. Подтвердите выбор при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА. Символ перестанет мигать, начнется обратный отсчет времени, на дисплее появится сообщение Запуск через..., заданное время задержки мигает, и кнопка ПУСК/ПАУЗА перестает мигать (горит, не мигая).
3. По истечении заданного времени задежки включается один длинный звуковой сигнал, индикатор ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК гаснет, и программа мойки запускается. Для отмены функции ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК нажмите кнопку ЗАПУСК С ЗАДЕРЖКОЙ до тех пор, пока на дисплее не появится надпись OFF.

⚠ После запуска цикла нельзя задать Отложенный запуск.

Многофункциональные таблетки (Tabs)

Эта функция позволяет улучшить результат мойки и сушки. В случае использования многофункциональных таблеток нажмите кнопку МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ТАБЛЕТКИ, индикатор загорится; при повторном нажатии на эту кнопку данная функция отключается.

Дополнительная функция «Многофункциональные таблетки» увеличивает продолжительность программы.

⚠ Если функция МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ТАБЛЕТОК не была отключена, она останется включенной при последующих включениях машины.

⚠ Рекомендуется использовать моющее средство в таблетках, только если в Вашей модели имеется дополнительная функция МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ТАБЛЕТКИ. Не рекомендуется использовать эту дополнительную функцию в программах, не предусматривающих использование многофункциональных таблеток (см. таблицу дополнительных функций).

Дополнительная функция Short Time

Данная дополнительная функция позволяет сократить продолжительность основных программ, сохраняя высоким качество мойки и сушки.

После выбора программы нажмите кнопку функции Short Time, выбор которой отмечается коротким сигналом и включением индикатора.

Для отмены этой функции повторно нажмите эту кнопку.

Дополнительная функция Good Night

Эта функция понижает шумовой уровень машины, увеличивая продолжительность программ, и идеально подходит для использования ночного тарифа на электроэнергию.

После выбора программы нажмите кнопку функции Ночной режим Good Night, выбор которой отмечается коротким сигналом и включением индикатора.

⚠ Для отмены этой функции повторно нажмите эту кнопку.

⚠ Дополнительные функции ShortTime и Good Night являются несовместимыми друг с другом.

⚠ Дополнительные функции ShortTime и Good Night являются несовместимыми с дополнительной функцией ПОЛОВИНА ЗАГРУЗКИ.

Дополнительная сушка

Для оптимизации сушки посуды нажмите кнопку ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СУШКА, индикатор загорится, при повторном нажатии этой кнопки эта функция отключается.

Дополнительная функция ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СУШКА увеличивает продолжительность программы.

ПРОГРАММА МОЙКИ МАШИНЫ SELF CARE

Данная программа служит для дезинфекции посудомоечной машины, позволяет тщательно вымыть камеру машины, сокращая образования внутри неприятных запахов.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для программы мойки машины **SELF CARE** необходимо использовать специальные дозированные моющие средства для мойки посудомоечных машин (следуйте инструкциям на упаковке моющего средства) и при ПУСТОЙ машине.

Таблица дополнительных функций	A	B	C	D	E	F
	Отложенный запуск	Половина загрузки	Многофункциональные таблетки	Дополнительная сушка	Short Time	Good Night
Auto Super Wash (Интенсивная мойка)	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	Нет
Нормальная	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
Daily A 60'	ДА	ДА	ДА	Нет	Нет	Нет
Предварительное ополаскивание	ДА	ДА	Нет	Нет	Нет	Нет
Eco 50°C	ДА	ДА	ДА	ДА	Нет	ДА
Speed 25'	ДА	Нет	ДА	Нет	Нет	Нет
Хрусталь	ДА	ДА	ДА	ДА	Нет	Нет
Auto Duo Wash	ДА	Нет	ДА	ДА	ДА	Нет
Супер-интенсивная мойка	ДА	ДА	ДА	ДА	Нет	Нет
Праздничная посуда	ДА	ДА	Нет	ДА	Нет	Нет
Детская посуда	ДА	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
SelfCare	ДА	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет

Программы

⚠ Описание ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ смотрите в таблице Дополнительных функций на странице разделов Запуск и эксплуатация.

⚠ Количество и тип программ и дополнительных функций варьирует в зависимости от модели посудомоечной машины.

CIS

Рекомендации по выбору программы	Программа	Стиральное вещество (A) = ячейка A (B) = ячейка B			Программы с сушкой	Дополнительные функции	Продолжительность программы (допуск ±10%) Часов мин.
		Порошок	Жидкое	Таблетки			
Очень загрязненная посуда и кастрюли (не использовать для деликатной посуды).	Auto Super Wash (Интенсивная мойка)	35 гр (A)	35 мл (A)	1 (A)	Есть	A-B-C-D-E	2:25'
Нормально загрязненная посуда и кастрюли. Стандартный ежедневный цикл.	Нормальная	29 гр (A) 6 гр (B)	29 мл (A) 6 мл (B)	1 (A)	Есть	A-B-C-D-E-F	1:50'
Ежедневная посуда в небольшом количестве. (4 тарелки+1 кастрюля +1 сковорода).	Daily A 60'	25 гр (A)	25 мл (A)	1 (A)	Нет	A-B-C	1:00'
Предварительная мойка в ожидании полной загрузки машины.	Предварительно ополаскивание	Нет	Нет	Нет	Нет	A-B	0:08'
Экологическая мойка с низким расходом электроэнергии для посуды и кастрюль.	Eco* 50°C	29 гр (A) 6 гр (B)	29 мл (A) 6 мл (B)	1 (A)	Есть	A-B-C-D-F	2:45'
Экономичный короткий цикл для мойки малозагрязненной посуды сразу после еды. (2 тарелки +2 стакана +4 столовых прибора + 1 кастрюля+1 маленькая сковорода)	Speed 25'	25 гр (A)	25 мл (A)	1 (A)	Нет	A-C	0:25'
Экономичный короткий цикл для мытья хрупкой посуды, при низкой температуре сразу после еды. (боквалы в верхней корзине + хрупкие тарелки в нижней).	Хрусталь	35 гр (A)	35 мл (A)	1 (A)	Есть	A-B-C-D	1:30'
Раздельная мойка в двух корзинах: деликатная мойка хрустала и стаканов в верхней корзине, интенсивная мойка кастрюль в нижней.	Auto Duo Wash	35 гр. (A)	35 мл (A)	1 (A)	Есть	A-C-D-E	1:45'
Очень грязные кастрюли или посуда с прихосшими остатками пищи.	Супер-интенсивная мойка	35 гр (A) 5 гр (B)	35 мл (A) 5 мл (B)	1 (A) 1 (на дно машины)	Есть	A-B-C-D	2:35'
Цикл ополаскивания и сушки для редко используемой посуды; чистая, но пыльная.	Праздничная посуда	Нет	Нет	Нет	Есть	A-B-D	0:32'
Гигиенический цикл для мойки детских бутылочек, гаек исосок, а также детских тарелочек, чашек, стаканов и столовых приборов. Выполняется только в верхней корзине.	Детская посуда	20 гр (A)	20 мл (A)	Нет	Есть	A	1:20'
Дезинфицирующий цикл внутри посудомоечной машины. Включает только при пустой машине с использованием специальных моющих средств.	SelfCare	Нет	Нет	Нет	Нет	A	0:40'

Оптимальный результат мойки и сушки при выборе программ «Ежедневная» и «Короткая» достигается при соблюдении указанного количества загружаемой посуды.

* Программа Eco, отвечающая требованиям норматива EN-50242, имеет большую продолжительность по сравнению с другими программами, тем не менее эта программа расходует меньше электроэнергии и меньше загрязняет окружающую среду.

Примечание для Испытательных Лабораторий: за более подробной информацией касательно условий сравнительного испытания EN пошлите запрос на адрес: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

Ополаскиватель и регенерирующая соль

CIS

Используйте только специальные средства для посудомоечных машин.

Не используйте поваренную или промышленную соль и моющие средства для ручного мытья посуды.

Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющего средства.

Если вы используете многофункциональное моющее средство, ополаскиватель добавлять не нужно, рекомендуется добавить соль, в особенности, если водопроводная вода жесткая или очень жесткая. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющего средства.

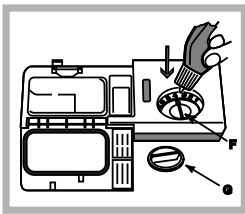
Если вы не добавляете ни соли, ни ополаскивателя, Индикаторы ОТСУТСТВИЕ СОЛИ* и ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ остаются включенными.

Заливка ополаскивателя

Ополаскиватель облегчает сушку посуды, так как вода лучше стекает с ее поверхности, и на посуде таким образом не остается разводов или пятен.

Необходимо долить ополаскиватель в дозатор:

- когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ***;



1. Откройте дозатор, повернув крышку (G) против часовой стрелки.
2. Залейте ополаскиватель, избегая перелива. Если вы случайно пролили ополаскиватель мимо дозатора, удалите излишек губкой.
3. Завинтите крышку.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру машины.

Отрегулируйте дозу ополаскивателя

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозу ополаскивателя. При помощи отвертки поверните регулятор (F) на одну из 6 отметок (фабричная настройка – 4):

- если на посуде остаются белые разводы, поверните регулятор на меньшее значение (1-3).
- если на посуде остаются капли воды или пятна извести, поверните регулятор на более высокое значение (4-5).

Выбор степени жесткости воды

Все посудомоечные машины укомплектованы смягчителем воды, который благодаря специальной регенерирующей соли для посудомоечных машин удаляет известь из воды, используемой для мытья посуды.

Данная посудомоечная машина может быть отрегулирована таким образом, чтобы сократить загрязнение окружающей среды и оптимизировать качество мытья посуды в зависимости от жесткости воды. Вы можете узнать градус жесткости воды в вашем районе, обратившись в организацию водоснабжения.

- Выключите машину при помощи кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Нажмите кнопку **P** на 5 несколько секунд. Раздадутся два коротких сигнала, и на дисплее появится сообщение «**ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ**», и заданная степень жесткости

воды редко мигает на дисплее (декальцификатор настроен на № 3).

- Последовательно нажмите кнопки **ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК** (степени от 1 до 5) или **ПОЛОВИНА ЗАГРУЗКИ** (степени от 5 до 1) вплоть до получения нужного значения жесткости; нажмите кнопку **P** для подтверждения. (1-2-3-4-5* См. Таблицу жесткости воды), вплоть до максимального 5-ого степени.

Для отмены этой функции подождите несколько секунд или нажмите кнопку дополнительных функций* или отключите машину кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Если вы пользуетесь многофункциональными таблетками, бачок с регенерирующей солью должен быть в любом случае заполнен.

Таблица жесткости воды						
°dH		°fH		ммоль/л		уровень
0	6	0	10	0	1	1
6	11	11	20	1,1	2	2
12	17	21	30	2,1	3	3
17	34	31	60	3,1	6	4
34	50	61	90	6,1	9	5*

От 0°f до 10°f рекомендуется не использовать соль. * с данной настройкой продолжительность циклов может незначительно увеличиться.

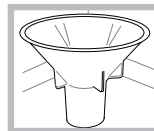
(°dH = жесткость в немецких градусах - °fH = жесткость во французских градусах - ммоль/л = миллимоль/литр)

Загрузка регенерирующей соли

Для хорошего результата мойки необходимо проверять, чтобы бачок соли никогда не был пуст. Регенерирующая соль удаляет из воды известь, которая в противном случае остается на посуде.

Бачок соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. Описание) и заполняется:

- когда зеленый поплавок* не виден через крышку бачка;
- когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ***;



1. Выньте нижнюю корзину и поверните крышку емкости против часовой стрелки.
2. Только при использовании в первый раз: наполните емкость водой до краев.
3. Вставьте воронку* (см. рисунок) и засыпьте в емкость соль до краев (примерно 1 кг); выход воды из емкости является нормальным.
4. Снимите воронку* и удалите остатки соли на входном отверстии; сполосните крышку струей воды прежде чем закрутить ее, располагая ее головкой вниз и позволяя воде стекать по четырем звездообразным прорезям в нижней части крышки.

Рекомендуем выполнять эту операцию каждый раз при загрузке соли.

Хорошо закройте крышку, для того чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (может быть непоправимо повреждено устройство смягчения воды).

При необходимости загрузите соль перед циклом мойки для удаления соляного раствора, вылившегося через край бачка.

* Имеется только в некоторых моделях

Техническое обслуживание и уход

Отключение воды и электрического тока

- Перекрывайте водопроводный кран после каждой мойки во избежание опасности утечек.
- Выньте штепсельную вилку машины из электророзетки перед началом чистки и технического обслуживания.

Чистка посудомоечной машины

- Для чистки наружных поверхностей и панели управления машины используйте мягкую тряпку, смоченную водой. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.
- Возможные пятна внутри камеры мойки можно удалить при помощи тряпки, смоченной в воде с небольшим количеством уксуса.

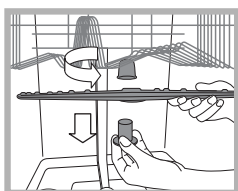
Средства против неприятных запахов

- Всегда оставляйте дверцу машины полу-прикрытой во избежание застоя влажности.
- Регулярно прочищайте периметральные уплотнения дверцы и дозаторов моющего средства при помощи влажной губки. Таким образом удаляются остатки пищи – основной причины образования неприятных запахов.

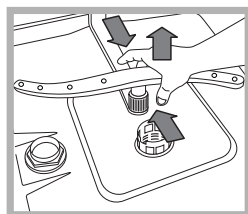
Чистка оросителей

Остатки пищи могут прилипнуть к лопастям оросителей и засорить отверстия, из которых выходит вода: время от времени следует проверять оросители и прочищать их неметаллической щеткой.

Оба оросителя являются съемными.



Для съема верхнего оросителя необходимо отвинтить против часовой стрелки пластмассовую гайку. Верхний ороситель устанавливается отверстиями вверх.



Для съема нижнего оросителя нажмите на шпонки с боков и потяните его вверх.

Очистка водного фильтра*

Если водопровод новый или если он долгое время не использовался, перед подсоединением дайте воде стечь до тех пор, пока она не станет прозрачной. Несоблюдение этого условия может привести к засорению фильтра и к повреждению посудомоечной машины.

* Имеется только в некоторых моделях

⚠ Периодически очищайте водный фильтр, расположенный на выходе крана.

- Перекройте водопроводный кран.
- Открутите края трубы загрузки воды, снимите фильтр и аккуратно промойте его под струей воды.
- Снова вставьте фильтр и закрепите трубу.

Чистка фильтров

Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые служат для очистки воды для мойки от остатков пищи и возвращают воду в циркуляцию: для хороших результатов мойки необходимо прочищать фильтры.

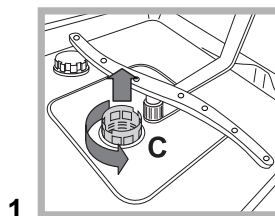
⚠ Регулярно прочищайте фильтры.

⚠ Запрещается пользоваться посудомоечной машиной без фильтров или с незакрепленным фильтром.

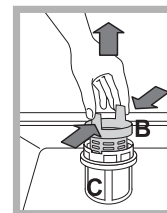
• После нескольких циклов мойки проверьте фильтрующий узел и при необходимости тщательно промойте его под струей воды при помощи неметаллической щетки, следуя приведенным ниже инструкциям:

1. поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр С и выньте его (схема 1).
2. Выньте стакан фильтр В, слегка нажав на боковые выступы (Схема 2);
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали А (схема 3).
4. Проверка отстойника и удаление возможных остатков пищи.

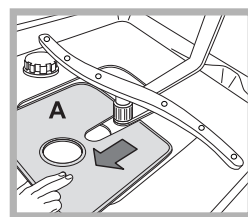
НИКОГДА НЕ СНИМАЙТЕ крышку насоса (деталь черного цвета) (рис. 4).



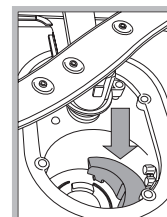
1



2



3



4


После чистки фильтров точно установите фильтрующий узел на свое место, что является важным для исправной работы посудомоечной машины.

Длительный простой машины

- Отсоедините машину от сети электропитания и перекройте водопроводный кран.
- Оставьте дверцу машины полу-прикрытой.
- После длительного простоя машины произведите один холостой цикл мойки.

Предупреждения и рекомендации

CIS

 Изделие спроектировано и изготовлено в соответствии с международными нормативами по безопасности. Необходимо внимательно прочитать настоящие предупреждения, составленные в целях вашей безопасности.

Общие требования к безопасности

- Данный электроприбор не может быть использован лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, неопытными или незнакомыми с инструкциями обращения с электроприбором, в отсутствие контроля лиц, ответственных за их безопасность.
- Взрослые должны следить, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Данное изделие предназначается для непрофессионального использования в домашних условиях.
- Изделие предназначено для мытья посуды в домашних условиях, может быть использовано только взрослыми людьми в соответствии с инструкциями, приведенными в данном техническом руководстве.
- Запрещается устанавливать изделие на улице, даже под навесом, так как воздействие на него дождя и грозы является чрезвычайно опасным.
- Не прикасайтесь к посудомоечной машине с босыми ногами.
- Не тяните за кабель электропитания для отсоединения вилки изделия из сетевой розетки, возьмитесь за вилку рукой.
- Необходимо перекрыть водопроводный кран и вынуть штепсельную вилку из розетки перед началом чистки и технического обслуживания машины.
- В случае неисправности категорически запрещается открывать внутренние механизмы изделия с целью их самостоятельного ремонта.
- Никогда не прикасайтесь к сопротивлению.
- Не опирайтесь или не садитесь на открытую дверцу машины: она может опрокинуться.
- Не держите дверцу открытой, так как об нее можно случайно споткнуться.
- Храните моющие средства и ополаскиватель вдали от детей.
- Не разрешать детям играть с упаковочными материалами.

Утилизация

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов.
- Согласно Европейской Директиве 2002/96/CE касательно утилизации электронных и электрических электроприборов электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и рекуперации составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ зачеркнутая мусорная корзина, имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации.

За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.

Экономия электроэнергии и охрана окружающей среды

Экономия воды и электроэнергии

- Используйте посудомоечную машину с полной загрузкой. В ожидание полного заполнения машины во избежание образования неприятных запахов включите цикл Ополаскивание (см. Программы).
- Выбирайте программу мойки, подходящую для данного типа посуды и степени загрязнения в соответствии с Таблицей программ:
 - для нормально загрязненной посуды используйте программу Eco, обеспечивающую низкий расход электроэнергии и воды.
 - если машина загружена неполностью, включите дополнительную функцию Половина загрузки* (см. Запуск и эксплуатация).
- Если ваш контракт с поставщиком электроэнергии предусматривает разные часовые тарифы для экономии электроэнергии, пользуйтесь машиной во время с льготным тарифом. Дополнительная функция Запуск с задержкой* (см. Запуск и эксплуатация) может помочь спланировать мойку посуды в более рациональном режиме.

Моющие средства, не содержащие фосфатов, хлора и содержащие ферменты

- Настоятельно рекомендуем использовать моющие средства, не содержащие фосфатов и хлора, что помогает сохранить окружающую среду.
- Ферменты оказывают особо эффективное воздействие при температуре около 50°C, поэтому при использовании моющих веществ с ферментами можно выбрать программы мойки с низкими температурами, получая те же результаты, что и при мойке при 65°C.
- Аккуратно дозируйте моющее средство в соответствии с указаниями производителя, с степенью жесткости воды, со степенью загрязнения и с количеством посуды во избежание нерационального расхода. Хотя моющие средства и являются биоразлагаемыми, они содержат вещества, отрицательно влияющие на природу.

* Имеется только в некоторых моделях.

Неисправности и методы их устранения

В случае обнаружения аномалий в работе изделия проверьте следующие пункты перед тем, как обратиться в Сервис технического обслуживания.

CIS

Неисправности:	Возможные причины / Методы устранения:
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды	<ul style="list-style-type: none"> Выключите машину при помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ., вновь включите ее примерно через одну минуту и вновь задайте программу. Проверьте, хорошо ли штепсельная вилка вставлена в сетевую розетку. Дверца машины плохо закрыта.
Дверца не закрывается	<ul style="list-style-type: none"> Защелкнулся замок; энергично толкните дверцу вплоть до щелчка.
Посудомоечная машина не сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"> Программа еще не завершилась. Сливной шланг согнут (см. <i>Монтаж</i>). Засорился слив в мойке. Фильтр засорен остатками пищи.
Шумная работа посудомоечной машины.	<ul style="list-style-type: none"> Посуда бьется друг о друга или о лопасти оросителей. Чрезмерное пенообразование: неправильная дозировка или непригодное моющее средство для посудомоечной машины. (см. Включение и эксплуатация).
На посуде и стаканах остается беловатый или известковый налет.	<ul style="list-style-type: none"> Отсутствует регенерирующая соль или регуляция ее расхода не соответствует степени жесткости воды (см. <i>Ополаскиватель и соль</i>). Крышка бачка соли плохо закрыта. Закончился ополаскиватель или его дозировка недостаточна.
На посуде и стаканах остаются голубоватые разводы или налеты.	<ul style="list-style-type: none"> Чрезмерная дозировка ополаскивателя.
Посуда плохо высушена.	<ul style="list-style-type: none"> Была выбрана программа мойки без сушки. Закончился ополаскиватель или настроена недостаточная дозировка (см. <i>Ополаскиватель и соль</i>). Неправильно настроена дозировка ополаскивателя. Посуда с тефлоновым покрытием или из пластика.
Посуда плохо вымыта.	<ul style="list-style-type: none"> Корзины перегружены (см. <i>Загрузка корзин</i>). Посуда плохо расположена в корзинах. Посуда мешает вращению лопастей оросителей. Выбрана неэффективная программа мойки (см. <i>Программы</i>). Чрезмерное пенообразование: неправильная дозировка или непригодное моющее средство для посудомоечной машины. (см. Включение и эксплуатация). Крышка ополаскивателя плохо закрыта. Фильтр засорен (см. <i>Техническое обслуживание и уход</i>). Отсутствует регенерирующая соль (см. <i>Ополаскиватель и соль</i>).
Посудомоечная машина не заликает воду - Сигнализация закрытого крана. (раздаются короткие звуковые сигналы) (мигает индикатор ВКЛ./ВЫКЛ., и над исплее показывается сообщение: Нет воды. Открыть кран , через несколько секунд показывается A:6)	<ul style="list-style-type: none"> В водопроводе нет воды. Водопроводный шланг согнут (см. <i>Монтаж</i>). Откройте водопроводный кран, и машина запустится через несколько минут. Машина заблокировалась, так как после звуковой сигнализации не было произведено никаких действий. <p>Выключите машину при помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ., откройте водопроводный кран и через 20 секунд вновь включите машину при помощи той же кнопки. Перепрограммируйте машину и вновь запустите цикл.</p>
Сигнализация сливного шланга воды / Засорен фильтр подачи воды. (мигает индикатор ВКЛ./ВЫКЛ., и над исплее показывается сообщение A:7)	<ul style="list-style-type: none"> Выключите машину при помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Закройте водопроводный кран во избежание затопления, отсоедините штепсельную вилку машины от сетевой розетки. Проверьте, не засорен ли фильтр подачи воды нечистотами. (смотрите раздел «Техническое обслуживание и уход»)

Сервисное обслуживание

CIS

Мы заботимся о своих покупателях и стараемся сделать сервисное обслуживание наиболее качественным. Мы постоянно совершенствуем наши продукты, чтобы сделать Ваше общение с техникой простым и приятным.

Уход за техникой

Продлите срок эксплуатации и снизьте вероятность поломки техники.

Воспользуйтесь профессиональными средствами для ухода за техникой от Indesit Professional для наиболее простого, эффективного и легкого ухода за Вашей бытовой техникой.

Продукты Indesit Professional производятся в Италии с соблюдением высоких европейских стандартов в области качества, экологии и безопасности использования и созданы с учетом многолетнего опыта производителя техники. Узнайте подробнее на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис» и спрашивайте в магазинах Вашего города.

Авторизованные сервисные центры

Чтобы быть ближе к нашим потребителям, мы создали широкую сервисную сеть, особенностью которой является высокая подготовка, профессионализм и честность сервисных мастеров. На сегодняшний день она насчитывает около 350 сервисных центров на территории России и СНГ.

Их контакты Вы можете найти в сервисном сертификате и на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис».

Если вам надо обратиться в сервисный центр:

Внимание! При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

Перед тем как обратиться в Сервис Технического обслуживания:

- Проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. Неисправности и методы их устранения).
- Вновь запустите программу для проверки исправности машины.
- В противном случае обратитесь в уполномоченный Сервис Технического обслуживания.

 **Никогда не обращайтесь к неуполномоченным техникам.**

При обращении в Сервис Технического обслуживания сообщите:

- характер неисправности
- модель изделия (Мод.)
- серийный номер ("S/N")

Эти данные вы найдете на паспортной табличке, расположенной на изделии (см. Описание изделия).

Другую полезную информацию и новости Вы можете найти на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис».

EN

English, 15

LDF 123147

Contents

Installation, 16-17

Positioning and levelling
Connecting the water and electricity supplies
Advice regarding the first wash cycle
Technical data

Description of the appliance, 18

Overall view
Control panel

Loading the racks, 19

Lower rack
Cutlery basket
Upper rack

Start-up and use, 20-21

Starting the dishwasher
Measuring out the detergent
Wash options

Wash cycles, 22

Table of wash cycles

Rinse aid and refined salt, 23

Measuring out the rinse aid
Measuring out the refined salt

Care and maintenance, 24

Shutting off the water and electricity supplies
Cleaning the dishwasher
Preventing unpleasant odours
Cleaning the sprayer arms
Cleaning the water inlet filter
Cleaning the filters
Leaving the machine unused for extended periods

Precautions and advice, 25

General safety
Disposal
Saving energy and respecting the environment

Troubleshooting, 26

Assistance, 27

EN

Installation

EN

⚠ Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may benefit from the advice contained within it.

⚠ Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.

⚠ If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Positioning and levelling

1. Remove the appliance from all packaging and check that it has not been damaged during transportation. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

2. Check the dishwasher by placing it so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or even with the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop* (see the *Assembly instruction sheet*).

3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position. If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operating.

4. Adjust the height of the rear foot from the front of the appliance* on the central lower part of the dishwasher, turning a hexagonal spanner (red color) with an opening of 8 mm in a clockwise direction to increase the height or in an anticlockwise direction to decrease the height.

Connecting the water and electricity supplies

⚠ Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified technician.

⚠ The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable.

⚠ The appliance must be connected to the water supply network using new hoses. Do not use old hoses.

The water inlet and outlet hoses and the electricity supply cable may be positioned towards the right or the left in order to achieve the best possible installation.

Connecting the water inlet hose

- To a suitable cold water connection point: before attaching the hose, run the water until it is perfectly clear so that any impurities that may be present in the water do not clog the appliance; after performing this operation, screw the inlet hose tightly onto a tap with a $\frac{3}{4}$ gas threaded connection.
- To a suitable hot water connection point: your dishwasher may be supplied with hot water from the mains supply (if you have a central heating system with radiators) provided that it does not exceed a temperature of 60°C. Screw the hose to the tap as described for connection to a cold water supply.

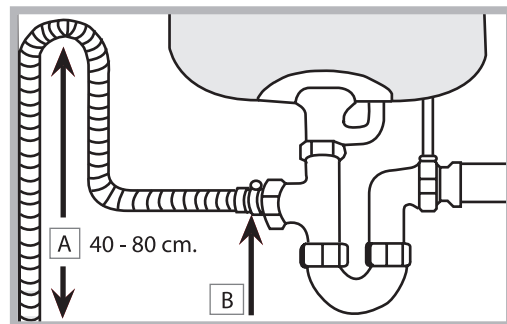
⚠ If the inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised technician (see *Assistance*).

⚠ The water pressure must be within the values indicated in the Technical data table (see *adjacent information*).

⚠ The hose should not be bent or compressed.

Connecting the water outlet hose

Connect the outlet hose (without bending it) to a drain duct with a minimum diameter of 4 cm.



The outlet hose must be at a height ranging from 40 to 80 cm from the floor / surface where the dishwasher rests (A).

Before connecting the water outlet hose to the sink drain, remove the plastic plug (B).

* Only available in selected models.

Anti-flooding protection

To ensure floods do not occur, the dishwasher:
 - is provided with a special system which blocks the water supply in the event of anomalies or leaks from inside the appliance.

Some models are also equipped with the supplementary safety device *New Acqua Stop*^{*}, which guarantees anti-flooding protection even in the event of a supply hose rupture.



WARNING: HAZARDOUS VOLTAGE!

Under no circumstance should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- The socket is earthed and complies with current regulations.
- The socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door (*see chapter entitled Description of the appliance*).
- The power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door.
- The socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (*see Assistance*); do not use extension cables or multiple sockets.

Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

The cable should not be bent or compressed.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards. (See Assistance)

The Company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.





Anti-condensation strip^{*}

After installing the dishwasher, open the door and stick the adhesive transparent strip under the wooden shelf in order to protect it from any condensation which may form.

Advice regarding the first wash cycle

After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with water and add only then approximately 1 kg of salt (*see chapter entitled Rinse aid and refined salt*). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. Select the water hardness value (*see chapter entitled Rinse aid and refined salt*). - After the salt has been poured into the machine, the LOW SALT indicator light^{*} switches off.

If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result.

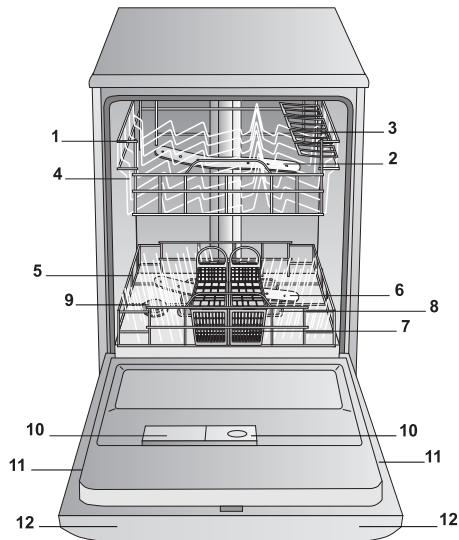
Technical data	
Dimensions	width 60 cm height 85 cm depth 60 cm
Capacity	14 standard place-settings
Water supply pressure	0,05 ÷ 1MPa (0.5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi
Power supply voltage	See appliance data plate
Total absorbed power	See appliance data plate
Fuse	See appliance data plate
   	This dishwasher conforms to the following European Community Directives: -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2005/32/EC (Comm. Reg. 1275/2008) (Ecodesign) -97/17/EC (Labelling) -2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

^{*} Only available in selected models.

Description of the appliance

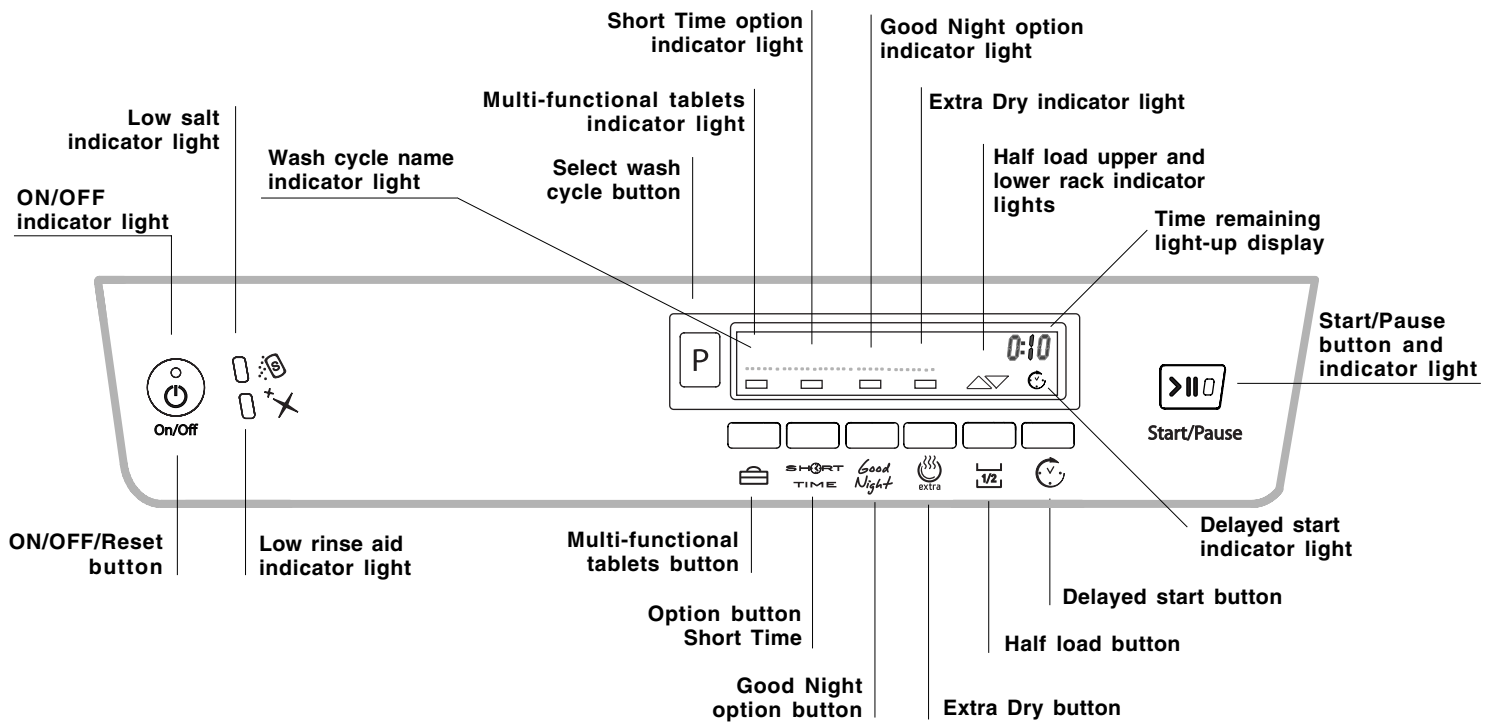
EN

Overall view



1. Upper rack
2. Upper sprayer arm
3. Tip-up compartments
4. Rack height adjuster
5. Lower rack
6. Lower sprayer arm
7. Cutlery basket
8. Washing filter
9. Salt dispenser
10. Detergent and rinse aid dispensers
11. Data plate
12. Control Panel***

Control panel



*** Only in completely built-in models.

* Only available in selected models.

The number and type of wash cycles and options may vary depending on the dishwasher model.

Loading the racks

⚠ Before loading the racks, remove all food residues from the crockery and empty liquids from glasses and cups.
After loading the appliance, check that the sprayer arms can rotate freely.

Lower rack

The lower rack can hold pans, lids, plates, salad bowls, cutlery, etc. as seen in the *Loading examples*. Plates and large covers should be placed at the sides of the rack, ensuring that they do not block the rotation of the upper sprayer arm.

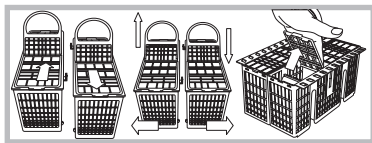


Some dishwasher models are fitted with tip-up sections*, which can be used in a vertical position

when arranging plates or in a horizontal position when arranging pans and salad bowls.

Cutlery basket

The type of cutlery basket may vary according to the dishwasher model: it may be modular, non-modular or a sliding version. The non-modular basket must **only** be positioned at the front of the lower rack.



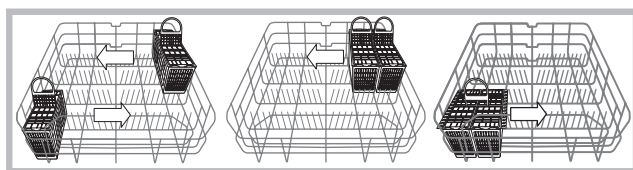
The modular basket may be separated into two parts, a solution which is recommended when performing a half

load wash (only in models offering this option), is available in a sliding version (positioned at any point on the lower rack by sliding it between the fixed or tip-up inserts).

- Both versions are fitted with a collapsible sliding system which means the cutlery can be arranged in the best possible way.

⚠ Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards, or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.

Cutlery basket positioning examples



Upper rack

Load this rack with delicate and lightweight crockery: glasses, tea and coffee cups, saucers, small salad bowls, saucepans and small saucepans which are not too soiled, using the *Loading examples* as a guide.

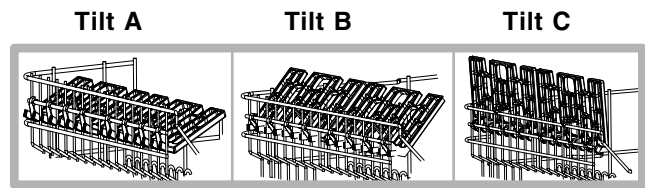
• Mugs and cups, long sharp knives and serving utensils: place these on the tip-up compartments**.

Tip-up compartments with adjustable tilt*

- The tilt feature can be used to increase the space in the upper rack, to position wine glasses with different stem lengths safely and to improve drying performance.

* Only available in selected models.

** The number and position may vary.



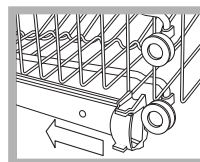
- Lift the tip-up compartment, slide it gently and position it in the desired tilt angle.

Adjusting the height of the upper rack

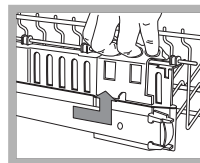
In order to make it easier to arrange the crockery, the upper rack may be moved to a higher or lower level. (in models which offer the Baby cycle, the upper rack must be placed in its lower position when the appliance is being loaded).

⚠ The height of the upper rack should ideally be adjusted **WHEN THE RACK IS EMPTY.**

Never lift or lower the rack on one side only.

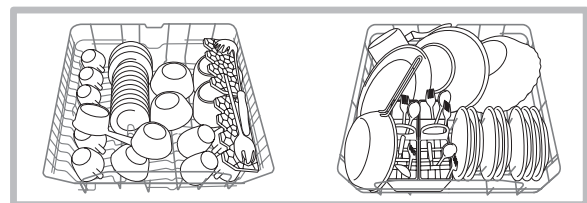


Open the left and right guide rail stops and pull out the rack; position it higher or lower as required, slide it along the guide rails until the front wheels are in place and close the stops (*see figure*).

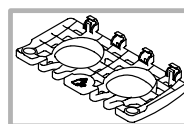


If the rack is fitted with "Dual Space" handles* (*see figure*), pull out the upper rack until it reaches its stop point, grip the handles at the sides of the rack and move it upwards or downwards, then slowly let it fall back into place.

Loading examples for the upper/lower rack



Baby Tip-up compartments*



For dishwasher models with a Baby Cycle, tip-up compartments suitable for washing bottles, rings and teats are provided. (see the instruction sheet)

Items which should not be washed in the dishwasher

- Wooden items, objects with wooden or horn handles or glued-on parts.
- Items made from aluminium, copper, brass, pewter or tin.
- Items made from plastic material which is not heat-resistant.
- Antique or hand-painted porcelain.
- Antique silver. Silver which is not antique may, however, be washed in the dishwasher using a delicate wash cycle, provided that it does not come into contact with other metals.

⚠ We recommend the use of crockery which is dishwasher safe.

Start-up and use

EN

Switching the appliance on for the first time

Selecting the language

Press the ON/OFF symbol; you will hear a short beep and the display will show the set language.

Use the DELAYED START button to scroll forwards, or the HALF LOAD button to scroll backwards through the list until you reach the desired language. Press the P button to confirm the selection; you will then automatically enter the list of wash cycles.

Every time the dishwasher is switched on subsequently, the list of wash cycles will be displayed.

The language may also be changed at a later date, by pressing the P button and the DELAYED START button simultaneously for a few seconds.

Starting the dishwasher

1. Turn the water tap on.
2. Press the ON/OFF button: you will hear a short beep and the display will light up.
3. Open the door and pour in a suitable amount of detergent (*see below*).
4. Load the racks (*see Loading the racks*) and shut the door.
5. Select the wash cycle in accordance with the type of crockery and its soil level (*see Table of wash cycles*) by pressing the P button.
6. Select the wash options (*see adjacent information*).
7. Start the cycle by pressing the Start button: a long beep signals the start of the wash cycle; the name of the selected cycle is displayed, along with the time remaining until the end of the cycle.
8. Two short beeps and one long one indicate the end of the wash cycle and the text "CYCLE END" appears on the display. Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, shut off the water valve and unplug the appliance from the electricity socket.
9. Wait for a few minutes before removing the crockery, in order to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower level.

⚠ AUTO WASH CYCLES*: this model of dishwasher is equipped with a special sensor which can be used to assess the level of soiling and automatically select the most efficient and economic wash cycle accordingly.

The duration of the auto wash cycles may vary due to the operation of the sensor.

⚠ If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

Modifying a wash cycle in progress

If a mistake was made during the wash cycle selection process it is possible to change the cycle, provided that it has only just begun: once the wash cycle has started, switch off the machine by pressing and holding the ON/OFF/Reset button. Switch it back on using the same button and select the desired wash cycle and options.

Adding extra crockery

Press the Start/Pause button (the corresponding indicator light will flash). Open the door, taking care to avoid the escaping steam, and place the crockery inside the appliance. Press the

* Only available in selected models.

Start/Pause button (fixed light): the cycle will restart after a prolonged beep is emitted.

⚠ If the Start/Pause button is pressed so as to pause the machine, the wash cycle or the Delayed Start function (if selected) is interrupted.

At this stage it is not possible to change the wash cycle.

Accidental interruptions

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. It starts again from the point at which it was interrupted once the door has been shut or once the electricity supply is restored.

Measuring out the detergent

A good wash result also depends on the correct amount of detergent being used; exceeding the stated amount does not result in a more effective wash and increases environmental pollution.

⚠ Only use detergent which has been specifically designed for dishwashers.

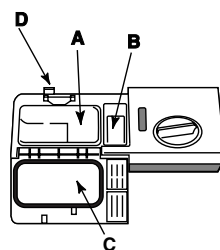
⚠ DO NOT USE washing up liquid.

⚠ Using excessive detergent may result in foam residue remaining in the machine after the cycle has ended.

⚠ To achieve the best results from each washing and drying cycle, powder detergent, rinse aid liquid and salt should be used.

Compartment A: Washing detergent

Compartment B: Pre-wash detergent



1. Open cover C by pressing button D.
2. Pour in the detergent after consulting the *Table of wash cycles*:

- For powder detergent use compartments A and B.
- For detergent in tablet form: when the cycle requires 1 tablet, place it in compartment A and close the cover; when it requires 2, place the second

tablet at the bottom of the appliance.

3. Remove detergent residues from the edges of the compartment and close the cover until it clicks.

Wash options*


The OPTIONS may only be set, modified or reset after the wash cycle has been selected and before the Start/Pause button has been pressed.


Only the options which are compatible with the type of wash cycle set may be selected. If an option is not compatible with the selected wash cycle (*see Table of wash cycles*), the corresponding LED flashes rapidly 3 times and 2 short beeps will sound. If an option is selected which is incompatible with another (previously selected) option, the indicator light corresponding to the option selected first will flash 3 times, 3 beeps will sound and it will be deselected, while the most recently selected option will remain active.

To deselect an option which has been set by mistake, press the corresponding button again.

Half load using the upper or lower rack

If there are not many dishes to be washed, a half load cycle may be used in order to save water, electricity and detergent. Select the wash cycle and press the HALF LOAD button repeatedly: the triangle corresponding to the selected load will illuminate and the wash cycle will take place only using the upper or lower rack. If the button is pressed again, the option will be deselected.

 **The Half Load option is not compatible with the Good Night and Short Time options.**

 **Remember to load the upper or lower rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly.**

 **It is better to use powder detergent in this case.**

 **This option is incompatible with the following wash cycle: Speed wash and Baby cycle.**

Delayed start

It is possible to delay the start time of the cycle for a period of time between **1 and 24 hours**.

1. After selecting the desired wash cycle and any other options, press the DELAYED START button. The Delayed Start symbol will begin to flash. Use the same button to select the time at which you wish the wash cycle to begin (after a period of 1 to 24 hours).

2. Confirm the selection using the STAR/PAUSE button; the symbol will stop flashing and the countdown will begin. The text **“Start in...”** will be displayed, the selected delay time will flash and the START/PAUSE button will remain lit in a fixed manner.

3. When the set time has elapsed, a long beep sounds, the DELAYED START indicator light switches off and the wash cycle begins.

To deselect the DLEAYED START option, press the DELAYED START button repeatedly until the text **OFF** appears.

 **The Delayed Start function cannot be set once a wash cycle has been started.**

Short Time option

This option can be used to reduce the duration of the main wash cycles while maintaining the same washing and drying performance levels.

After selecting the wash cycle, press the Short Time option button; the illumination of the corresponding indicator light followed by a short beep indicates its selection.

To deselect the option, press the same button again.

Good Night option

This option reduces the amount of noise made by the machine and lengthens the wash cycles. It is a useful option because it enables users to benefit from the night-time energy rate.

After selecting the wash cycle, press the Good Night option button; the illumination of the corresponding indicator light followed by a short beep indicates its selection.

To deselect the option, press the same button again.

 **The Short Time and Good Night options are not compatible with each other.**

 **The Short Time and Good Night options are not compatible with the HALF LOAD option.**


Multi-functional tablets

This option optimises washing and drying results. When using multi-functional tablets, press the MULTI-FUNCTIONAL TABLETS button; the corresponding indicator light will illuminate. If the button is pressed again the option will be deselected.

The “Multi-functional tablets” option results in the lengthening of the wash cycle.

 **The MULTI-FUNCTIONAL TABLETS option remains set for subsequent wash cycles if it is not deselected.**

 **The use of tablets is only recommended when the MULTI-FUNCTIONAL TABLETS option is available.**

 **This option is not recommended for use with wash cycles which do not specify the use of multi-functional tablets (see Table of options).**

Extra drying

To improve the dryness level of the crockery, press the EXTRA DRYING button; the indicator light will illuminate. If it is pressed again the option will be deselected.

 **The EXTRA DRYING option increases the duration of the wash cycle.**

SELFCARE WASH CYCLE

This disinfecting wash cycle deep cleans the inside of the dishwasher, thereby reducing the formation of bad odours.

WARNING

The SELFCARE wash cycle should be performed as part of your dishwasher maintenance routine, using special single-dose products (follow the instructions on the packaging) while the dishwasher is EMPTY.


 **- The machine will switch off automatically during certain periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption.**

Table of options	A	B	C	D	E	F
	Delayed Start	Half Load	Tabs	Extra Dry	Short Time	Good Night
Auto Super wash	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Normal	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Daily A 60'	Yes	Yes	Yes	No	No	No
Soaking	Yes	Yes	No	No	No	No
Eco 50°C	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Speed 25'	Yes	No	Yes	NO	No	No
Crystals	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No
Auto Duo Wash	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No
Ultra Intensive	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No
Special Guest	Yes	Yes	No	Yes	No	No
Baby Cycle	Yes	No	No	No	No	No
Self Care	Yes	No	No	No	No	No

* Only available in selected models.

Wash cycles

EN

⚠ For available OPTIONS please refer to the Table of options on the Start-up and use page.

⚠ The number and type of wash cycles and options may vary depending on the dishwasher model.

Wash cycle selection instructions	Wash cycle	Detergent (A) = compartment A (B) = compartment B			Wash cycles which include drying	Options	Wash cycle duration (tolerance ±10%) Hrs. Min.
		Powder	Liquid	Tablets			
Heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).	Auto Super Wash	35 g (A)	35 ml (A)	1 (A)	Yes	A-B-C-D-E	2:25'
Normally soiled pans and dishes. Standard daily wash cycle.	Normal	29 g (A) 6 g (B)	29 ml (A) 6 ml (B)	1 (A)	Yes	A-B-C-D-E-F	1:50'
Limited quantity of daily soiling. (4 place settings + 1 saucepan + 1 frying pan).	Daily A 60'	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	No	A-B-C	1:00'
Pre-wash for dishes while awaiting completion of the load with the dishes from the next meal.	Soaking	No	No	No	No	A - B	0:08'
Environmentally-friendly wash cycle with low energy consumption levels, suitable for pans and dishes.	Eco* 50° C	29 g (A) 6 g (B)	29 ml (A) 6 ml (B)	1 (A)	Yes	A-B-C-D-F	2:45'
Economic and fast wash to be used for lightly soiled dishes. (Run cycle immediately after use) (2 plates + 2 glasses + 4 pieces of cutlery + 1 saucepan + 1 small frying pan).	Speed 25'	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	No	A - C	0:25'
Economic and fast wash for delicate items which are sensitive to high temperatures. (Run cycle immediately after use) (glasses, upper rack + delicate plates, lower rack).	Crystals	35 g (A)	35 ml (A)	1 (A)	Yes	A-B-C-D	1:30'
Wash spread over the two racks: delicate for crystal and glasses on the upper rack and heavy duty for the pans on the lower rack.	Auto Duo Wash	35 g (A)	35 ml (A)	1 (A)	Yes	A-C-D-E	1:45'
Heavily soiled saucepans or pans with residual dried-on food.	Ultra Intensive	35 g (A) 5 g (B)	35 ml (A) 5 ml (B)	1 (A) 1 (bottom of the appliance)	Yes	A-B-C-D	2:35'
Rinse and drying cycle for dishes that are seldom used and are only dusty.	Special Guest	No	No	No	Yes	A-B - D	0:32'
Disinfecting wash cycle suitable for washing bottles, rings and teats together with plates, cups, glasses and cutlery. The crockery should only be loaded on the upper rack.	Baby Cycle	20 g (A)	20 ml (A)	No	Yes	A	1:20'
Disinfecting cycle for cleaning the inside of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.	SelfCare	No	No	No	No	A	0:40'

Notes:

Optimum performance levels when using the "Daily A 60'" and "Speed 25'" cycles can be achieved by observing the maximum amounts of crockery specified.

To make it easier to measure out the detergent, it is worth remembering that:

1 tablespoon = 15 grams of powder = approximately 15 ml of liquid - 1 teaspoon = 5 grams of powder = approximately 5 ml of liquid

* The Eco wash cycle adheres to the regulation EN-50242. Although it has a longer duration than other wash cycles it uses less energy and is less harmful to the environment.

Note for Test Laboratories: for information relating to comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

Rinse aid and refined salt

⚠ Only use products which have been specifically designed for dishwashers. Do not use table salt or industrial salt, or washing up liquid. Follow the instructions given on the packaging.

⚠ If using a multi-functional product it is not necessary to add rinse aid; however, we recommend that you add salt, especially if you live in an area where the water is hard or very hard. Follow the instructions given on the packaging.

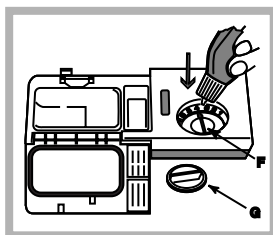
⚠ If you do not add salt or rinse aid, the LOW SALT* and LOW RINSE AID* indicator lights remain lit.

Measuring out the rinse aid

Rinse aid makes it easier for the crockery to dry, as water runs off surfaces more readily and therefore does not leave streaks or marks.

The rinse aid dispenser should be filled:

- When the LOW RINSE AID* indicator light on the control panel is illuminated;



1. Open the dispenser by turning the lid (G) in an anticlockwise direction.
2. Pour in the rinse aid, making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Screw the lid back on.

NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.

Adjusting the amount of rinse aid

If you are not completely satisfied with the drying results, you may adjust the quantity of rinse aid used. Use a screwdriver to turn the dosage adjuster (F) to one of the 6 pre-set positions (the default position is set to 4):

- If there are streaks on the crockery, set the adjustment device to a lower number (1-3).
- If drops of water remain on the crockery or if there are limescale marks present after the cycle has finished, set the adjuster to a higher number (4-6).

Setting the water hardness

Every dishwasher is equipped with a water softener which, by using refined salt designed especially for this type of appliance, supplies water without limescale which is then used to wash the crockery.

This dishwasher offers a setting which helps to reduce pollution and optimises washing performance in accordance with the water hardness level in your area. This information can be obtained from the organisation which supplies your household with water.

- Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Press the P button and hold for a few seconds; two short beeps will sound, The text "**WATER HARDNESS**" will appear on the display and the set hardness number will also flash slowly on the display (the water softening system is set by default to number 3).

- Press the **DELAYED START** button (levels 1 to 5) or the **HALF LOAD** button (levels 5 to 1) repeatedly, until the desired hardness level has been reached (1-2-3-4-5*, see hardness table). You will be able to scroll through a maximum of 5 levels. Press the P button to confirm.
- To exit the function, wait a few seconds or press one of the option buttons*, or switch off the machine using the **ON/OFF** button.

Even if using multi-functional tablets, the salt dispenser should still be filled.

Water Hardness Table						
°dH		°fH		mmol/l		level
0	6	0	10	0	1	1
6	11	11	20	1.1	2	2
12	17	21	30	2.1	3	3
17	34	31	60	3.1	6	4
34	50	61	90	6.1	9	5*

For values between 0°f and 10°f, we do not recommend the use of salt.
* this setting may cause a slight increase in the duration of the cycle.

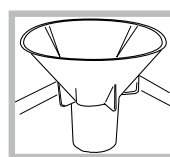
(°dH = hardness measured in German degrees - °f = hardness measured in French degrees - mmol/l = millimoles per litre)

Measuring out the refined salt

In order to achieve the best possible results using a wash cycle, make sure that the dispenser is never empty. Refined salt removes limescale from the water, thus avoiding the formation of deposits on crockery.

The salt dispenser is located in the lower part of the dishwasher (see Description) and should be filled:

- When the green float* cannot be seen by simply looking at the cap of the salt dispenser.
- When the LOW SALT* indicator light on the control panel is illuminated;



1. Remove the lower rack and unscrew the container cap (anticlockwise).
2. The first time you do this: fill the water tank right up to its edge.
3. Position the funnel* (see figure) and fill the salt container right up to its edge (this should hold approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.

4. Remove the funnel* and wipe any salt residue away from the opening; rinse the cap under running water and then screw it on, the head facing downwards so as to let the water flow out of the four cracks which are arranged in a star shape on the lower part of the cap. (the container cap with the green float*)

It is advisable to perform this procedure every time you add salt to the container.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash cycle (this could damage the water softener beyond repair).

⚠ When necessary, measure out the salt before a wash cycle so that any saline solution which has leaked out of the salt dispenser is removed.

* Only available in selected models.

Care and maintenance

EN

Shutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle to avoid leaks.
- Always unplug the appliance when cleaning it and when performing maintenance work.

Cleaning the dishwasher

- The external surfaces of the machine and the control panel may be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.
- Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

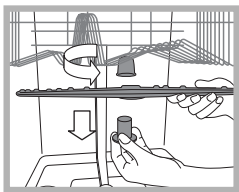
Preventing unpleasant odours

- Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine.
- Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause behind the formation of unpleasant odours.

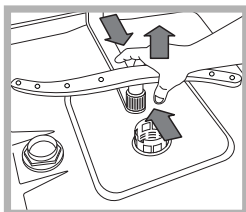
Cleaning the sprayer arms

Food residue may become encrusted onto the sprayer arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that the arms are checked from time to time and cleaned with a small non-metallic brush.

The two sprayer arms may both be removed.



To remove the upper sprayer arm, rotate the locking ring in an anti-clockwise direction. The upper sprayer arm should be replaced with the holes facing upwards.



The lower sprayer arm can be removed by pressing on the side tabs and pulling it upwards.

Cleaning the water inlet filter*

If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.


 Clean the water inlet filter at the tap outlet regularly.

- Turn off the water tap.
- Unscrew the end of the water inlet hose, remove the filter and clean it carefully under running water.
- Replace the filter and screw the water hose back into position.

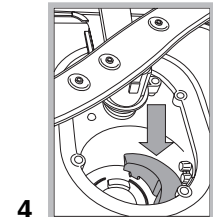
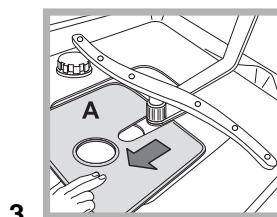
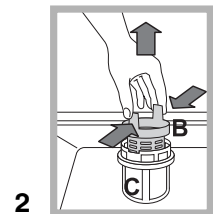
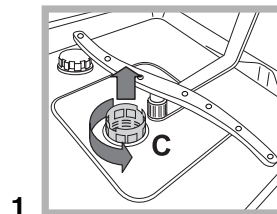
Cleaning the filters

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water. They should be cleaned if you wish to achieve the best results in every wash.

 Clean the filters regularly.

 The dishwasher should not be used without filters, or if the filter is loose.

- After several washes, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:
 1. Turn the cylindrical filter C in an anti-clockwise direction and pull it out (fig. 1).
 2. Remove the cup filter B by exerting a slight pressure on the side flaps (fig. 2).
 3. Slide out the stainless steel plate filter A (fig. 3).
 4. Inspect the trap and remove any food residue.**NEVER REMOVE** the wash cycle pump (black detail) (fig. 4).




After cleaning the filters, replace the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

Leaving the machine unused for extended periods

- Disconnect the appliance from the electricity supply and shut off the water tap.
- Leave the door of the appliance ajar.
- When you return, run a wash cycle when the dishwasher is empty.

* Only available in selected models.

Precautions and advice

 This appliance was designed and manufactured in compliance with current international safety standards. The following information has been provided for safety reasons and should therefore be read carefully.

General safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance was designed for domestic use inside the home and is not intended for commercial or industrial use.
- The appliance must be used by adults only, to wash domestic crockery in accordance with the instructions in this manual.
- The appliance must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the machine exposed to rain and storms.
- Do not touch the appliance when barefoot.
- When unplugging the appliance always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- The water supply tap must be shut off and the plug should be removed from the electrical socket before cleaning the appliance or carrying out any maintenance work.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances touch the internal parts in an attempt to perform the repair work yourself.
- Never touch the heating element.
- Do not lean or sit on the open door of the appliance: this may cause the appliance to overturn.
- The door should not be left open as it may create a dangerous obstacle.
- Keep detergent and rinse aid out of reach of children.
- The packaging material should not be used as a toy.

Disposal

- Disposal of packaging materials: observe local legislation so that the packaging may be reused.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection.

For further information relating to the correct disposal of household appliances, owners may contact the relevant public authority or the local appliance dealer.

Saving energy and respecting the environment

Saving water and energy

- Only begin a wash cycle when the dishwasher is full. While waiting for the dishwasher to be filled, prevent unpleasant odours using the Soak cycle (*see Wash cycles*).
- Select a wash cycle which is suited to the type of crockery and to the soil level of the crockery using the *Table of wash cycles*:
 - For dishes with a normal soil level, use the Eco wash cycle, which guarantees low energy and water consumption levels.
 - If the load is smaller than usual activate the Half load option* (*see Start-up and use*).
- If your electricity supply contract gives details of electricity saving time bands, run wash cycles during the periods when a lower tariff is applied. The Delayed start* button (*see Start-up and use*) helps you organise the wash cycles accordingly.

Phosphate-free and chlorine-free detergents containing enzymes

- We strongly recommend that you use detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.
- Enzymes provide a particularly effective action at temperatures around 50°C, and as a result detergents containing enzymes can be used in conjunction with low-temperature wash cycles in order to achieve the same results as a normal 65°C wash cycle.
- To avoid wasting detergent, use the product in appropriate quantities based on the manufacturer's recommendations, the hardness of the water and the soil level and quantity of crockery to be washed. Even if they are biodegradable, detergents contain substances which may alter the balance of nature.

* Only available in selected models.

Troubleshooting

EN

Whenever the appliance fails to work, check for a solution from the following list before calling for Assistance.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The dishwasher does not start or cannot be controlled	<ul style="list-style-type: none"> Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and reset the program. The appliance has not been plugged in properly. The dishwasher door has not been shut properly.
The door won't close	<ul style="list-style-type: none"> The lock was released. Strongly push the door until a "clacking" noise is heard.
No water drains out from the dishwasher.	<ul style="list-style-type: none"> The dishwasher cycle has not yet finished. The water inlet hose is bent (see Installation). The drain duct is blocked. The filter is clogged up with food residues.
The dishwasher makes excessive noise.	<ul style="list-style-type: none"> The dishes are rattling against each other or against the sprayer arms. An excessive amount of foam has been produced: the detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see Start-up and use).
The dishes and glasses are covered in a white film or limescale deposits.	<ul style="list-style-type: none"> The level of the refined salt is low or the dosage setting is not suited to the hardness of the water (see Rinse aid and salt). The lid on the salt dispenser is not closed properly. The rinse aid has been used up or the dosage is too low.
The dishes and glasses are streaked or have a bluish tinge.	<ul style="list-style-type: none"> The rinse aid dosage is too high.
The crockery has not been dried properly.	<ul style="list-style-type: none"> A wash cycle without a drying program has been selected. The rinse aid has been used up or the dosage is too low (see Rinse aid and salt). The rinse aid dispenser setting is not suitable. The crockery is made from non-stick material or plastic.
The dishes are not clean.	<ul style="list-style-type: none"> The racks are overloaded (see Loading the racks). The crockery has not been arranged well. The sprayer arms cannot move freely. The wash cycle is too gentle (see Wash cycles). An excessive amount of foam has been produced: the detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see Start-up and use). The lid on the rinse aid compartment has not been shut correctly. The filter is dirty or blocked (see Care and maintenance). The refined salt level is low (see Rinse aid and salt).
The dishwasher does not take any water in - Tap shut-off alarm (the ON/OFF indicator light flashes and the following message appears on the display: No water. Open tap. After a few seconds, A:6 will appear).	<ul style="list-style-type: none"> There is no water in the mains supply. The water inlet hose is bent (see Installation). Turn on the tap and the appliance will start after a few minutes. The appliance lock has been activated because no action was taken when the beeps sounded. <p>Switch off the appliance using the ON/OFF button, turn on the tap and switch the appliance back on after 20 seconds by pressing the same button. Re-program the appliance and restart the wash cycle.</p>
Water inlet hose alarm / Water inlet filter blocked (the ON/OFF indicator light flashes and the display shows A:7).	<ul style="list-style-type: none"> Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button. Shut off the water tap to eliminate the risk of flooding and remove the plug from the electrical socket. Make sure the water inlet filter has not become blocked by impurities (see "Care and maintenance" chapter).

* Only available in selected models.

Assistance

We care about our consumers and we always try to provide the highest level of service. We keep improving our products to make your contact with the appliance simple and pleasant.

Accessories

Extend the life of your appliance and decrease the possibility of its breakdown.

Try out the Indesit Professional accessories range for an easy and effective care about your domestic appliances.

Indesit Professional accessories are made in Italy in accordance with European standards of quality, ecology and safety, and in compliance with long-term experience of the producer.

Learn more on the website www.hotpoint-ariston.ru or in the shops in your town.

Authorized service centers

To be closer to our consumers we have created a wide service network with well-trained and honest service professionals. Today it consists of about 350 service centers in Russia and CIS.


The contacts are available in your service certificate and on the website www.hotpoint-ariston.ru

If you need to call to the service center:

Att! Always ask for original spare parts for your repair.

Before contacting Assistance:

- Check whether the problem can be resolved using the Troubleshooting guide (*see Troubleshooting*).
- Restart the programme to check whether the problem has ceased to exist.
- If the problem persists, contact the Authorised Technical Assistance Service.

 Never use the services of unauthorised technicians.

Please have the following information to hand:

- The type of malfunction.
- The appliance model (Mod.).
- The serial number (S/N).

This information can be found on the appliance data plate (*see Description of the appliance*).

Service news and other useful information you may find on www.hotpoint-ariston.ru

